ООН
окружающая среда

CBD/COP/17/L.23

Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: Limited
30 October 2026

Russian
Original: English

Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии
Семнадцатое совещание
Ереван, 19–30 октября 2026 года
Пункт 16 повестки дня
Синтетическая биология

Синтетическая биология

Проект решения, представленный Председателем Рабочей группы II

Конференция Сторон,

ссылаясь на статьи 8 j), 11, 12, 16, 18, 19 и 20 Конвенции о биологическом разнообразии[1] и их возможную значимость для использования и применения синтетической биологии, а также для реализации тематического плана действий в поддержку создания и развития потенциала, обеспечения доступа к технологиям и их передачи, а также обмена знаниями в области синтетической биологии для осуществления Конвенции и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия[2],

ссылаясь также на решения 14/19 от 29 ноября 2018 года, 15/31 от 19 декабря 2022 года и 16/21 от 1 ноября 2024 года,

ссылаясь далее на свое решение 15/8 от 19 декабря 2022,

1. *с признательностью отмечает* результаты совещания Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии[3];

2. *отмечает* текущие и потенциальные выгоды от применения синтетической биологии по отношению к задачам Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, как указано в приложениях II и, соответственно, III к докладу Специальной группы технических экспертов, признавая, что приведенные в этих документах примеры носят иллюстративный характер и не являются результатом оценки, проведенной Группой экспертов;

3. *также отмечает* предварительную работу в отношении потенциального положительного и потенциального отрицательного воздействия новейших технологических разработок в области синтетической биологии[4];

[4. *вновь подчеркивает,* что Стороны должны применять осмотрительный подход[5] и предлагает Сторонам использовать наилучшую имеющуюся научную информацию для

[1] Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.
[2] Решение 15/4, приложение.
[3] CBD/SYNBIO/AHTEG/2026/1/3.
[4] См. CBD/SYNBIO/AHTEG/2026/1/2, приложение II.

высвобождения в окружающую среду продуктов синтетической биологии[, сообразно обстоятельствам, в соответствии с национальными условиями и законодательством];]

5. *признает* важное значение упреждающих подходов, в частности, перспективный анализ и механизмы мониторинга, среди прочего, для содействия своевременному выявлению и оценке потенциального положительного и потенциального отрицательного воздействия будущих достижений в области синтетической биологии;

I
Тематический план действий в поддержку создания и развития потенциала, обеспечения доступа к технологиям и их передачи, а также обмена знаниями в области синтетической биологии в целях осуществления Конвенции и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

[6. *принимает* тематический план действий в поддержку создания и развития потенциала, расширения доступа к технологиям и их передачи, а также обмена знаниями в области синтетической биологии в целях осуществления Конвенции и Рамочной программы, содержащийся в приложении к настоящему решению, в качестве добровольного, недублирующего и дополнительного инструмента, направленного на оказание поддержки Сторонам в соответствии с их национальными приоритетами и условиями;]

7. *предлагает* Сторонам, правительствам других стран, коренным народам и местным общинам, женским и молодежным организациям и другим соответствующим субъектам деятельности использовать тематический план действий в поддержку создания и развития потенциала, обеспечения доступа к технологиям и их передачи на взаимно согласованных условиях, а также обмена знаниями в области синтетической биологии для осуществления Конвенции о биологическом разнообразии и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия в соответствии с национальными приоритетами и обстоятельствами;

8. *предлагает* Сторонам Картахенского протокола по биобезопасности [6] и Сторонам Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения [7] использовать тематический план действий, избегая дублирования усилий, и таким образом, который дополняет и координирует план действий по созданию потенциала для Картахенского протокола [8] и план действий по созданию и развитию потенциала для Нагойского протокола[9];

9. *предлагает* Сторонам учитывать сообразно обстоятельствам действия, включенные в тематический план действий, при разработке, обновлении и осуществлении национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, а также соответствующих секторальных политик, стратегий и планов в соответствии с национальными приоритетами и обстоятельствами;

10. *призывает* Стороны, правительства других стран и соответствующие организации содействовать всемерному и активному участию коренных народов и местных общин, женщин и молодежи с их добровольного, предварительного и обоснованного согласия [10] в реализации тематического плана действий в соответствии с национальным законодательством;

[5] Как предусмотрено в принципе 15 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию.
[6] Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 2226, № 30619.
[7] Там же, том 3008, № 30619.
[8] Решение CP-10/4, приложение.
[9] Решение NP-5/3, приложение.
[10] Все ссылки на "добровольное, предварительное и обоснованное согласие" относятся к трехсторонней терминологии "предварительное и обоснованное согласие", "добровольное, предварительное и обоснованное согласие" и "одобрение и участие".

11. *предлагает* Сторонам, правительствам других стран, коренным народам и местным общинам, женщинам, молодежи, научным кругам, научно-исследовательским учреждениям и другим соответствующим организациям учитывать в соответствующих случаях другие дополнительные механизмы и руководящие указания при планировании мероприятий для реализации тематического плана действий[11];

12. *предлагает* Сторонам и региональным организациям в соответствующих случаях оценивать возможности и выявлять потребности и приоритеты в соответствии с ориентировочными стратегическими действиями, изложенными в пункте 1.1 тематического плана действий, в целях оказания поддержки адаптации и реализации тематического плана действий в соответствии с национальными и региональными обстоятельствами и приоритетами;

13. *предлагает* Сторонам делиться в соответствующих случаях своими потребностями и приоритетами относительно реализации тематического плана действий с региональными и субрегиональными центрами поддержки механизма научно-технического сотрудничества[12] для расширения реализации плана действий по созданию потенциала для Картахенского протокола и плана действий по созданию и развитию потенциала для Нагойского протокола;

14. *предлагает* центрам поддержки научно-технического сотрудничества оказывать содействие в соответствующих случаях реализации тематического плана действий;

15. *призывает* Стороны, являющиеся развитыми странами, и предлагает Сторонам, располагающим соответствующими возможностями, правительствам других стран и соответствующим организациям предоставлять финансовые, технические и нематериальные ресурсы для оказания поддержки реализации тематического плана действий, особенно Сторонам, являющимся развивающимися странами, и в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, и Сторонам, являющимся странами с переходной экономикой, в соответствии со статьями 16, 18 и 20 Конвенции;

16. *призывает* Стороны представлять в Глобальный экологический фонд и другим донорам проектные предложения по поддержке реализации тематического плана действий, в том числе по определению потребностей и приоритетов и по национальной и региональной адаптации плана[13];

17. *предлагает* Сторонам, другим правительствам, коренным народам и местным общинам, женщинам, молодежи, научным кругам, научно-исследовательским учреждениям и другим субъектам деятельности добровольно обмениваться через механизмы посредничества информацией о реализации тематического плана действий в дополнение к информации о реализации плана действий по созданию потенциала для Картахенского протокола и плана действий по созданию и развитию потенциала для Нагойского протокола;

18. *призывает* Стороны, международные организации, коренные народы и местные общины, женщин, молодежь, научные круги и других соответствующих субъектов деятельности содействовать научно-техническому сотрудничеству в области синтетической биологии, включая сотрудничество по линии Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество, в целях оказания поддержки реализации тематического плана действий;

19. *предлагает* Сторонам, другим правительствам и соответствующим организациям представлять Исполнительному секретарю информацию о национальном и региональном опыте, передовых методах и полезных выводах касательно создания и развития потенциала, обеспечения доступа к технологиям и их передачи на взаимно согласованных условиях, а также обмена знаниями в области синтетической биологии;

[11] Примеры других механизмов и руководящих указаний приведены в разделе V тематического плана действий.
[12] См. приложение I к решению 16/3.
[13] См. результат 1.1 тематического плана действий.

20. *поручает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов:

a) создать подборку национального и регионального опыта, передовых методов и полезных выводов, о которых говорится выше, в пункте 19, в качестве ресурса в помощь реализации тематического плана действий;

b) расширить раздел тематического плана действий на веб-сайте Секретариата[14] информацией, о которой говорится выше, в пунктах 17, 19 и 20 a), с целью оказания содействия созданию и развитию потенциала, доступу к технологиям и их передаче на взаимно согласованных условиях и обмену знаниями, имеющим значение для реализации тематического плана действий;

c) содействовать реализации мероприятий по созданию и развитию потенциала и обмену знаниями, в частности для развивающихся стран, коренных народов и местных общин, женщин и молодежи, для оказания содействия реализации тематического плана действий;

d) разработать механизм для мониторинга реализации тематического плана действий на основе информации, представленной в соответствии с пунктом 19 выше, для рассмотрения на 18-м совещании Конференции Сторон;

II
Новейшие технологические разработки в области синтетической биологии

21. *отмечает* результаты работы, проделанной в области синтетической биологии в соответствии с решениями 14/19, 15/31 и 16/21, и постановляет провести оценку целесообразности создания новой специальной группы технических экспертов по синтетической биологии после подробного рассмотрения сводного доклада, о котором говорится в пункте 26 ниже;

22. *предлагает* Сторонам, другим правительствам, коренным народам и местным общинам, женским и молодежным организациям, научным кругам, научно-исследовательским учреждениям и другим соответствующим организациям представить следующую информацию:

a) новые разработки в области синтетической биологии[15] и их применение[, включая, сообразно обстоятельствам, те, которые связаны с конвергенцией искусственного интеллекта и синтетической биологии,] в контексте целей Конвенции и осуществления Рамочной программы;

b) потенциальное положительное и потенциальное отрицательное воздействие разработок, упомянутых в подпункте 22 a) выше, в контексте целей Конвенции и осуществления Рамочной программы;

c) существующие методологии для оценки потенциального положительного и потенциального отрицательного воздействия синтетической биологии;

23. *постановляет* организовать новые дискуссии в рамках Сетевого форума открытого состава по синтетической биологии для сбора информации, касающейся следующего:

a) новые разработки в области синтетической биологии и их применение[, включая, сообразно обстоятельствам, те, которые связаны с конвергенцией искусственного

[14] См. www.cbd.int/synbio.

[15] Согласно приведенному в решении XIII/17 рабочему определению синтетической биологии, она представляет собой дальнейшее развитие и новое направление современной биотехнологии, которое объединяет науку, технологию и инженерию, чтобы облегчать и ускорять понимание, разработку, реконструкцию, производство и/или модификацию генетических материалов, живых организмов и биологических систем.

интеллекта и синтетической биологии,] в контексте целей Конвенции и осуществления Куньминско-Монреалькой рамочной программы в области биоразнообразия;

b) потенциальное положительное и потенциальное отрицательное воздействие разработок, упомянутых в подпункте 23 a) выше, в контексте целей Конвенции и осуществления Рамочной программы;

c) существующие методологии для оценки потенциального положительного и потенциального отрицательного воздействия новейших технологических разработок в области синтетической биологии синтетической биологии;

24. *поручает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов:

a) обобщить информацию по вопросам синтетической биологии и результаты дискуссий в рамках Онлайнового форума открытого состава, о которых говорится выше, в пунктах 22 и 23 соответственно;

b) представить обобщенную информацию Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям для рассмотрения на совещании, которое состоится перед 18-м совещанием Конференции Сторон;

c) содействовать всестороннему и эффективному участию коренных народов и местных общин в проводимой в рамках Конвенции работе, связанной с синтетической биологией, в соответствии с решением X/40 от 29 октября 2010 года;

d) продолжать поддерживать участие женских и молодежных организаций, научных кругов и научно-исследовательских учреждений в проводимой в рамках Конвенции работе, связанной с синтетической биологией;

25. *поручает* Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотреть на совещании, проводимом перед 18-м совещанием Конференции Сторон, результаты обобщения, порученного в подпункте 24 a) выше, с целью представления проекта решения на рассмотрение Конференции Сторон на ее 18-м совещании;

III
Обобщение и обзор работы, связанной с синтетической биологией, проводимой в рамках Конвенции и её протоколов

26. *поручает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов:

a) подготовить проект сводного доклада, содержащий обобщение, синтез и обзор работы и процессов, связанных с синтетической биологией, осуществленных в рамках Конвенции и протоколов к ней с 2010 года, в тем чтобы:

i) выявить пробелы, случаи пересечения, дублирование и взаимодополняемость с существующими процессами в рамках Конвенции и протоколов к ней;

ii) определить круг охвата и мандат других соответствующих международных организаций и структур[16], занимающихся вопросами синтетической биологии, применительно ко всем трем целям Конвенции;

b) представить этот проект сводного доклада для коллегиальной оценки в сроки, позволяющие его доработать и рассмотреть на совещании Вспомогательного органа по

[16] Например, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Организация по запрещению химического оружия, Секретариат Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Секретариат Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Всемирная организация здравоохранения, Международный консорциум генного синтеза и Международный союз охраны природы.

научным, техническим и технологическим консультациям, предшествующем 18-му совещанию Конференции Сторон;

c) представить сводный доклад на совещании Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, предшествующем 18-му совещанию Конференции Сторон;

27. *поручает* Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям рассмотреть сводный доклад и подготовить проект рекомендации о вариантах дальнейшей работы в области синтетической биологии в рамках Конвенции для рассмотрения на 18-м совещании Конференции Сторон.

Приложение

Тематический план действий в поддержку создания и развития потенциала, расширения доступа к технологиям и их передачи, а также обмена знаниями в области синтетической биологии в целях осуществления Конвенции о биологическом разнообразии и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

I. Введение

1. Тематический план действий в поддержку создания и развития потенциала, обеспечения доступа к технологиям и их передачи, а также обмена знаниями в области синтетической биологии призван отвечать потребностям и приоритетам Сторон, особенно Сторон из числа развивающихся стран, в частности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, а также Сторон с переходной экономикой, в части достижения трех целей Конвенции о биологическом разнообразии [17] и осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия[18] в контексте синтетической биологии[19].

2. В соответствии с решением 16/21 от 1 ноября 2024 года тематический план действий был разработан с учетом следующих аспектов:

a) конкретные потребности Сторон и коренных народов и местных общин [20], дополняющие план действий по созданию потенциала для Картахенского протокола по биобезопасности[21,22];

b) выявление областей, в которых необходимы создание и развитие потенциала, обеспечение доступа к технологиям и их передача, а также обмен знаниями для проведения исследований, разработок и оценок в области синтетической биологии;

c) стратегии содействия равноправному участию Сторон из числа развивающихся стран, коренных народов и местных общин, женщин, молодежи, академических и деловых кругов, а также соответствующих учреждений в исследованиях и разработках в области синтетической биологии;

[17] Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.
[18] Решение 15/4, приложение.
[19] Рабочее определение синтетической биологии приводится в решении XIII/17 и имеет следующий вид: дальнейшее развитие и новое направление современной биотехнологии, которое объединяет науку, технологию и инженерию, чтобы облегчать и ускорять понимание, разработку, реконструкцию, производство и/или модификацию генетических материалов, живых организмов и биологических систем.
[20] Выявлены посредством уведомлений №№ 2025-065 и 2025-088.
[21] Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 2226, № 30619.
[22] Решение CP-10/4, приложение.

d) стратегии содействия совместному использованию на справедливой и равной основе выгод от применения синтетической биологии в соответствии со статьями 16 и 19 Конвенции и Рамочной программой;

e) механизмы для передачи технологий, обмена знаниями и международного научно-технического сотрудничества в целях стимулирования инноваций в соответствии со статьями 16 и 18 Конвенции и Рамочной программой.

II. Структура

3. В таблице ниже содержатся области результатов и ориентировочные стратегические действия тематического плана действий. Тремя областями результатов являются:

a) укрепление потенциала для исследований и разработок в области синтетической биологии и ее оценки;

b) улучшение доступа к технологиям, имеющим отношение к синтетической биологии, и их передачи на взаимно согласованных условиях;

c) активизация обмена знаниями по синтетической биологии, в том числе о ее развитии, оценке, управлении и регулировании.

4. Стратегии содействия равноправному участию в области синтетической биологии; стратегии содействия совместному использованию на справедливой и равной основе выгод от применения синтетической биологии в соответствии со статьями 16 и 19 Конвенции; и механизмы для передачи технологий, обмена знаниями и международного научно-технического сотрудничества в целях стимулирования инноваций в соответствии со статьями 16 и 18 Конвенции интегрированы в три указанных области результатов.

5. В соответствующих случаях и во избежание дублирования тематический план действий содержит ссылки на другие планы действий, разработанные в рамках Конвенции и протоколов к ней, а также на соответствующие документы и ресурсы, подготовленные другими межправительственными организациями.

III. Связь с Конвенцией о биологическом разнообразии, Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия и существующими планами

6. Тематический план действий разработан для оказания Сторонам и другим субъектам деятельности поддержки в достижении в контексте синтетической биологии трех целей Конвенции, а именно сохранения биологического разнообразия, устойчивого использования его компонентов и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от применения генетических ресурсов. Таким образом, план может способствовать сведению к минимуму потенциального неблагоприятного воздействия на биологическое разнообразие (статьи 7 c), 8 g) и 14 Конвенции), одновременно облегчая доступ к технологиям и их передачу, научно-техническое сотрудничество и распределение выгод от биотехнологии, основанной на генетических ресурсах (статьи 16, 18 и 19). План также может содействовать реализации целей и задач Рамочной программы, в частности задач 2, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 16, 17, 19, 20, 21, 22 и 23, в соответствующих случаях и дополнять другие действия, которые могут способствовать их достижению.

7. Кроме того, тематический план действий дополняет план действий по созданию потенциала для Картахенского протокола и план действий по созданию и развитию потенциала для Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения[23, 24].

[23] Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 3008, № 30619.
[24] Решение NP-5/3, приложение.

Кроме того, план осуществления Картахенского протокола может оказывать поддержку Сторонам и служить им ориентиром в работе с элементами, имеющими отношение к биобезопасности.

IV. Использование тематического плана действий

8. Тематический план действий может использоваться любыми субъектами. Предлагаемые действия являются добровольными и будут варьироваться в зависимости от национальных условий, приоритетов и потребностей, а также от роли участвующих субъектов. Действия следует осуществлять в соответствии с руководящими принципами, перечисленными в разделе V ниже.

9. Для обеспечения эффективного осуществления рекомендуется применять поэтапный подход, начиная с определения потребностей и приоритетов, касающихся научных исследований и разработок, доступа к технологиям и их передачи на взаимно согласованных условиях, регулирования, оценки, мониторинга и обмена знаниями в области синтетической биологии, которые имеют отношение к осуществлению Конвенции и Рамочной программы. В зависимости от национальных и организационных условий затем можно определить приоритетность мероприятий для удовлетворения выявленных потребностей (см. область результатов 1, результат 1.1).

10. Осуществление любых соответствующих элементов тематического плана действий должно рассматриваться в свете имеющихся мероприятий в области создания и развития потенциала, инициатив, направленных на обеспечение доступа к технологиям и их передачи, а также работы, проводимой в области обмена знаниями, связанными с биобезопасностью, доступом и совместным использованием выгод, а также механизмами осуществления Рамочной программы, во избежание дублирования.

V. Руководящие принципы

11. Тематический план действий направлен на содействие достижению трех целей Конвенции, а также реализацию целей и задач Рамочной программы. Таким образом, все указанные действия должны осуществляться в контексте Конвенции и протоколов к ней, а также Рамочной программы.

12. В соответствии с решением 16/21 общие принципы и стратегии активизации создания и развития потенциала, доступа к технологиям и их передачи на взаимно согласованных условиях и обмена знаниями, заложенные в долгосрочной стратегической структуре для создания и развития потенциала, должны применяться к тематическому плану действий и учитываться при планировании мероприятий[25].

13. При использовании тематического плана действий субъектам следует:

a) руководствоваться осторожным подходом, как это предусмотрено принципом 15 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию;

b) применять научно обоснованный и индивидуальный подход;

c) применять подход, основанный на учете потребностей, в соответствии с национальными приоритетами и обстоятельствами;

d) учитывать потенциальные положительные и потенциальные отрицательные последствия применения синтетической биологии для достижения трех целей Конвенции и реализации целей и задач Рамочной программы;

[25] См. решение 15/8, приложение I, пункты 8 и 9.

e) принимать во внимание потенциальные положительные и отрицательные последствия, связанные с предполагаемым использованием и вероятной потенциальной принимающей средой;

f) применять многодисциплинарный, трансдисциплинарный или междисциплинарный подход к научным исследованиям, разработкам и оценке в области синтетической биологии;

g) признавать разнообразие ценностей природы и ее благ, включая биоразнообразие, окружающую среду и экосистемные услуги[26];

h) признавать и уважать разнообразные системы знаний и гендерно-специфические элементы в соответствии с национальным законодательством;

i) признавать и уважать традиционные знания, практику и технологии коренных народов и местных общин в соответствии с национальными приоритетами и обстоятельствами;

j) поощрять подход с участием всего общества, обеспечивающий полноценное, эффективное и значимое участие всех субъектов в соответствии с национальными приоритетами и обстоятельствами;

k) обеспечивать добровольное, предварительное и обоснованное согласие [27] коренных народов и местных общин в соответствии с национальными приоритетами и обстоятельствами;

l) способствовать совместному использованию на справедливой и равной основе выгод от применения генетических ресурсов[28];

m) поддерживать международное и региональное научно-техническое сотрудничество в целях укрепления деятельности, связанной с научными исследованиями, разработками и оценкой в области синтетической биологии в контексте Конвенции, протоколов к ней и Рамочной программы;

n) применять скоординированный, недублирующий и взаимодополняющий подход в отношении синтетической биологии и других смежных областей[29].

14. При необходимости при планировании мероприятий и рассмотрении вопроса об использовании синтетической биологии в контексте Конвенции и Рамочной программы могут учитываться другие принципы, рамочные основы и руководящие указания, содержащие дополняющие действия[30].

[26] См. Доклад о методологической оценке по вопросам разнообразных ценностей и об оценке природы Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам.

[27] «Добровольное, предварительное и обоснованное согласие» относится к трехсторонней терминологии «предварительное и обоснованное согласие», «добровольное, предварительное и обоснованное согласие» или «одобрение и участие».

[28] В соответствии со статьей 2 Конвенции и с соответствующими решениями Конференции Сторон.

[29] В том числе, при необходимости, с опорой на работу, проводимую в рамках протоколов к Конвенции и в рамках Организации экономического сотрудничества и развития.

[30] Например, план осуществления Картахенского протокола, план действий по обеспечению гендерного равенства (2023-2030 гг.), добровольные руководящие принципы Агуэй-гу, добровольное руководство Mo'otz Kuxtal, план действий по устойчивому использованию биологического разнообразия на основе обычая, стратегия управления знаниями в поддержку осуществления Рамочной программы, Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, рекомендация Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры по открытой науке, глобальные руководящие принципы Всемирной организации здравоохранения для ответственного использования наук о жизни, стратегия Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в области науки и инноваций и соответствующий план действий, Политика Международного союза охраны природы в отношении синтетической биологии в контексте охраны природы (резолюция 8.086), рамочная концепция Организации

VI. Средства осуществления

15. Обеспечение достаточных и предсказуемых ресурсов на своевременной основе имеет решающее значение для эффективного осуществления трех целей Конвенции и Рамочной программы в контексте синтетической биологии. Таким образом, существует необходимость в мобилизации ресурсов из всех источников, в том числе в соответствии со статьей 20 Конвенции, а также в определении и выборе финансовых ресурсов, которые будут поддерживать тематический план действий. Такая мобилизация ресурсов должна основываться на потребностях, быть доступной, соответствовать национальным условиям и приоритетам и быть направлена на поддержку осуществления Конвенции и Рамочной программы. Особое внимание следует уделять наименее развитым странам, малым островным развивающимся государствам и Сторонам с переходной экономикой, а также наиболее экологически уязвимым странам, в соответствии с пунктом 7 статьи 20 Конвенции.

16. Тематический план действий может служить ориентиром для разработки программных направлений для механизма финансирования Конвенции и протоколов к ней (Глобального экологического фонда и его Фонда глобальной рамочной программы в области биоразнообразия), а также Инициативы по финансированию биоразнообразия Программы развития Организации Объединенных Наций и региональных инициатив, других фондов и доноров.

17. Национальным правительствам также предлагается предусматривать целевое финансирование в своих национальных финансовых планах или аналогичных инструментах планирования в контексте национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия в соответствии с национальными приоритетами и возможностями (см. также результат 1.1).

18. Осуществление тематического плана действий должно исходить из потребностей, и в случае необходимости следует обеспечивать предоставление финансовой, технической и институциональной поддержки в соответствии с национальными приоритетами, обстоятельствами, потребностями и законодательством.

VII. Роль секретариата и региональных и субрегиональных центров поддержки научно-технического сотрудничества

19. Хотя тематический план действий адресован национальным правительствам и соответствующим субъектам деятельности, секретариат Конвенции будет оказывать Сторонам поддержку в их усилиях по осуществлению плана согласно статье 24 Конвенции. Его поддержка может включать проведение мероприятий в ответ на поручения Конференции Сторон, в том числе сбор, обобщение информации и обмен ею через механизмы посредничества и содействие деятельности по созданию потенциала.

20. Региональные и субрегиональные центры поддержки научно-технического сотрудничества, входящие в Механизм поддержки научно-технического сотрудничества, учрежденный решением 15/8 и введенный в действие решением 16/3, могут по запросу оказывать Сторонам помощь в выявлении пробелов в научном потенциале, поддержке передачи технологий и инноваций, содействии научно-техническому сотрудничеству и проведении мероприятий по обмену знаниями при осуществлении тематического плана действий.

21. Для мониторинга осуществления тематического плана действий секретариат может при необходимости запрашивать добровольное представление информации в дополнение к соответствующей информации из других возможных источников, включая национальные доклады, запрашиваемые в рамках Конвенции и протоколов к ней.

экономического сотрудничества и развития по упреждающему управлению новыми технологиям и гибкие механизмы Организации экономического сотрудничества и развития для ответственной разработки технологий.

VIII. Мониторинг и отчетность о ходе осуществления тематического плана действий

22. Мониторинг и отчетность о ходе осуществления тематического плана действий будут проводиться одновременно с мониторингом и отчетностью о ходе реализации долгосрочной стратегической структуры для создания и развития потенциала и Механизма научно-технического сотрудничества.

23. При необходимости тематический план действий может быть пересмотрен по поручению Конференции Сторон с учетом опыта использования плана и новых событий в области синтетической биологии.

Области результатов и ориентировочные стратегические действия в поддержку создания и развития потенциала, обеспечения доступа к технологиям и их передачи, а также обмена знаниями в контексте синтетической биологии для осуществления Конвенции о биологическом разнообразии и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

Область результатов 1: укрепление потенциала для исследований, разработок и оценки в области синтетической биологии **Цель:** субъекты обладают укрепленным потенциалом и инфраструктурой для проведения научных исследований и разработок, оценок, мониторинга и регулятивного надзора за продуктами синтетической биологии, которые имеют отношение к осуществлению трех целей Конвенции о биологическом разнообразии и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, избегая при этом дублирования с Картахенским протоколом и Нагойским протоколом.	
Результат	*Ориентировочные стратегические действия*
1.1 Определение потребностей и приоритетов	a) Провести оценку потенциала и определить потребности, связанные с научными исследованиями и разработками, доступом к технологиям и их передачей, регулированием, оценкой, мониторингом и обменом знаниями в области синтетической биологии; b) определить приоритетные мероприятия для кратко-, средне- и долгосрочных действий на основе выявленных потребностей и национальных условий; c) учесть потребности в исследованиях, разработках и оценке в области синтетической биологии в различных отраслевых бюджетных планах и определить потребности в создании и развитии потенциала.
1.2 Укрепление физической инфраструктуры	a) Создать или укрепить техническую лабораторную инфраструктуру, при этом уделяя внимание биобезопасности и биозащите[31]; b) разработать механизмы управления, модели технической поддержки и устойчивого функционирования для обеспечения долгосрочной работоспособности и справедливого использования лабораторной инфраструктуры; c) развивать инфраструктуру для компьютерного моделирования[32]; d) создать или укрепить лаборатории на национальном, субрегиональном или региональном уровне; e) поощрять постоянное и устойчивое финансирование для содержания инфраструктуры и закупки реагентов и материалов; f) внедрять протоколы в области физической и цифровой биобезопасности и кибербиобезопасности при проектировании, функционировании и поддержании инфраструктуры лабораторий и компьютерного моделирования.
1.3 Поддержка	a) Институционализировать процессы создания потенциала и обеспечить его

[31] При необходимости для дополнения инфраструктуры, поддерживаемой в рамках плана действий по созданию потенциала для Картахенского протокола и плана действий по созданию и развитию потенциала для Нагойского протокола, для Сторон этих соответствующих документов.

[32] Например, вычислительную технику для обработки данных, компьютерного проектирования, моделирования, биоинформатики и искусственного интеллекта; программное обеспечение, а также серверы.

кадрового потенциала	непрерывное наращивание через глобальные, региональные и национальные учреждения, в том числе для оценки, мониторинга и регулирования, избегая дублирования с Картахенским протоколом и Нагойским протоколом; b) предоставлять стипендии, стажировки и наставничество на уровнях бакалавриата и магистратуры по направлениям, связанным с исследованиями, разработками и оценкой в области синтетической биологии, особенно для студентов и женщин из развивающихся стран, а также из числа коренных народов и местных общин; c) поддерживать разработку или использование существующих программ обмена в качестве механизмов создания потенциала, передачи знаний и поощрения устойчивой коммуникации и сотрудничества между всеми соответствующими субъектами деятельности; d) разрабатывать междисциплинарные учебные программы по исследованиям, разработкам и оценке в области синтетической биологии, в том числе по оценке и мониторингу, в национальных или региональных университетах и на платформах электронного обучения, включая специализированные курсы для регулирующих органов и лиц, принимающих решения; e) способствовать обучению представителей коренных народов и местных общин по вопросам исследований, разработок и оценки в области синтетической биологии на местных языках и в соответствии с их самостоятельно определенными потребностями.
1.4 Развитие потенциала для местных исследований и разработок	a) Разрабатывать национальные или региональные дорожные карты исследований и разработок и ответственных инноваций в области синтетической биологии, в том числе путем проведения национальных или региональных семинаров; b) поддерживать стандартизацию и передовую практику в области синтетической биологии сообразно обстоятельствам и в соответствии с национальными условиями и приоритетами; c) создавать региональные и международные центры передового опыта, сети лабораторий или исследовательские консорциумы, особенно в развивающихся странах, для деятельности в области синтетической биологии; d) укреплять исследования местных генетических ресурсов, в том числе путем предоставления грантов на местные исследования;
1.5 Укрепление потенциала в области оценки	a) Сторонам Картахенского протокола использовать соответствующие действия в рамках целей A.5 плана действий по созданию потенциала для Протокола[33] в отношении продуктов синтетической биологии; b) укреплять имеющиеся национальные и международные процедуры там, где это уместно, для оценки воздействия на окружающую среду продуктов синтетической биологии в соответствии со статьей 14 Конвенции, при этом избегая формирования регламентационных процессов, дублирующих друг друга; c) обеспечить участие общественности и привлечение широкого круга экспертов, в том числе из числа коренных народов и местных общин, женщин, молодежи, научных кругов и других соответствующих субъектов деятельности, к оценке применений синтетической биологии; d) финансировать и укреплять исследовательские программы для совершенствования потенциала в области оценки и мониторинга потенциального положительного и потенциального отрицательного воздействия синтетической биологии; e) укреплять национальный потенциал в области применения упреждающих подходов, проведения оценок и мониторинга для выявления последних разработок в области синтетической биологии, способных оказывать потенциальное положительное и потенциальное отрицательное воздействие на достижение целей Конвенции; f) разработать научно обоснованные стандарты для обеспечения и оценки надежности систем биологической изоляции в соответствии с национальным

[33] Цель A.5: Стороны осуществляют научно обоснованную оценку рисков в отношении живых измененных организмов (ЖИО), а также управление и контроль в отношении выявленных рисков для предотвращения неблагоприятного воздействия ЖИО на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия, учитывая при этом риски для здоровья человека (решение CP-10/4, приложение).

	законодательством.
Область результатов 2: улучшение доступа к технологиям, имеющим отношение к синтетической биологии, и их передачи на взаимно согласованных условиях **Цель**: доступ к технологиям и их передача на взаимно согласованных условиях имеют важнейшее значение для достижения трех целей Конвенции и Рамочной программы. Таким образом, цель области результатов 2 заключается в обеспечении доступа к технологиям синтетической биологии, которые имеют отношение к сохранению и устойчивому использованию биологического разнообразия и не наносят значительного ущерба окружающей среде, а также в создании благоприятных условий, способствующих передаче таких технологий на взаимно согласованных условиях, в соответствии со статьями 16 и 19 Конвенции	
Результат	*Ориентировочные стратегические действия*
2.1. Расширение доступа к технологиям и их передачи на взаимно согласованных условиях	a) Создавать партнерства между государственным и частным секторами, государственным, частным и академическим секторами, а также академическим и частным секторами в области технологий, имеющих отношение к исследованиям, разработкам и оценке в области синтетической биологии; b) разработать и вести общедоступную базу данных об инструментах и методах обнаружения, идентификации и оценки; c) поощрять разработку и использование инструментов с открытым исходным кодом, недорогих технологических платформ и моделей распределенного производства; d) инвестировать в цепочки поставок и укреплять их, в том числе посредством объектов холодовой цепи, национального и регионального производства и диверсифицированных поставщиков; e) облегчать процедуры импорта в отношении поставок для проведения исследований; f) поощрять и облегчать совместное использование объектов в соответствии с национальными потребностями и приоритетами; g) способствовать применению программ обмена и организовывать мероприятия по налаживанию контактов и технологические ярмарки для поддержки установления связей между поставщиками технологий, регулирующими органами, специалистами по оценке и потенциальными пользователями, в том числе на региональном уровне; h) разрабатывать инструменты и руководящие указания для доступа к технологиям синтетической биологии, значимым для сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия или использующим генетические ресурсы, не наносящим значительного ущерба окружающей среде и адаптированным к местным экономическим, социальным и культурным условиям, а также для передачи таких технологий на взаимно согласованных условиях; i) поощрять механизмы добровольного лицензирования на взаимосогласованных условиях для коренных народов и местных общин; j) поощрять добровольное снижение ставок лицензионных платежей и передачу технических знаний для использования в местных инновациях и некоммерческих исследованиях в развивающихся странах на взаимно согласованных условиях.
2.2. Обеспечение и/или повышение согласованности нормативно-правовой базы с существующими нормами	a) Создавать, укреплять и/или поддерживать функциональные системы биобезопасности, которые для Сторон Картахенского протокола должны соответствовать цели A.1 плана действий по созданию потенциала для Протокола[34]; b) проводить обзор нормативной базы для выявления любых потенциальных пробелов, связанных с синтетической биологией, и при необходимости согласовывать системы биобезопасности для устранения таких пробелов; c) создавать и/или укреплять национальные координационные механизмы для деятельности, связанной с синтетической биологией; d) поощрять сотрудничество по линии Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество, в том числе путем обмена научными знаниями, техническими экспертными знаниями, опытом в области регулирования и методами передовой

[34] Цель A.1: Стороны располагают функционирующими национальными механизмами по обеспечению биобезопасности (решение CP-10/4, приложение).

	практики в отношении синтетической биологии с учетом национального законодательства, национальных обстоятельств и суверенного права Сторон создавать и внедрять собственные системы нормативного регулирования.
2.3. Укрепление стратегий содействия совместному использованию на справедливой и равной основе выгод от синтетической биологии	a) Сторонам Нагойского протокола использовать план действий по созданию и развитию потенциала для Протокола [35] в целях укрепления систем доступа и совместного использования выгод; b) содействовать совместному использованию на справедливой и равной основе выгод, в том числе денежных и неденежных, от применения технологий синтетической биологии, в том числе содействовать участию Сторон из числа развивающихся стран в исследованиях, разработках и оценке в области синтетической биологии; c) поощрять справедливое и инклюзивное совместное использование неденежных выгод, в особенности для развивающихся стран и коренных народов и местных общин; d) включать положения о взаимности и совместных выгодах в соглашения о партнерстве или лицензионные соглашения между государственным и частным секторами, государственным и академическим секторами и в другие подобные соглашения на взаимно согласованных условиях; e) разработать надлежащие инструменты и механизмы для поощрения совместного использования на справедливой и равной основе выгод от исследований, разработок и применения технологий синтетической биологии; f) поощрять меры по уважению, сохранению и поддержанию традиционных знаний, нововведений и практики коренных народов и местных общин, имеющих отношение к синтетической биологии, для обеспечения того, чтобы доступ к ним и их использование осуществлялись только на основе добровольного, предварительного и обоснованного согласия[36] затрагиваемых коренных народов и местных общин и чтобы выгоды от их применения совместно использовались на справедливой и равной основе согласно соответствующим рамочным основам в области интеллектуальной собственности.
Область результатов 3: активизация обмена знаниями по синтетической биологии, включая ее развитие, оценку, управление и регулирование **Цель**: знания, имеющие отношение к научным исследованиям, разработкам, оценке и регулированию в области синтетической биологии, широко распространяются в соответствии со статьей 17 Конвенции и предоставляются в пользование всем субъектам для проведения научных исследований и разработок, оценки, управления и регулирования в области синтетической биологии	
Результат	*Ориентировочные стратегические действия*
3.1. Улучшение доступа к научным знаниям	a) Поощрять публикацию научных статей в открытом доступе в области синтетической биологии при уважительном отношении к национальному законодательству о защите конфиденциальной информации и суверенитету в отношении генетических ресурсов; b) поощрять публикацию соответствующей информации в общедоступных базах данных в соответствии с национальным законодательством и принципами FAIR (удобство поиска, доступность, функциональная совместимость и возможность многократного использования) и принципами CARE (общая выгода, право контроля, ответственность и этичность); c) поощрять создание потенциала в области распорядительства данными, курирования данных и долгосрочного управления данными, включая повышение прозрачности, стандарты метаданных и обработку конфиденциальной информации; d) поощрять обмен научно-техническими знаниями, связанными с научными исследованиями и разработками и с оценкой синтетической биологии, в том числе через механизмы посредничества Конвенции и протоколов к ней; e) поддерживать облегченный доступ к научным журналам и техническим базам

[35] Решение NP-5/3, приложение.

[36] «Добровольное, предварительное и обоснованное согласие» относится к трехсторонней терминологии «предварительное и обоснованное согласие», «добровольное, предварительное и обоснованное согласие» или «одобрение и участие».

	данных для исследователей и студентов из развивающихся стран; f) создавать информационные центры по синтетической биологии для облегчения доступа к соответствующей информации.
3.2. Создание инициатив и механизмов по обмену знаниями	a) Организовывать национальные, региональные и международные мероприятия по обмену знаниями в области синтетической биологии и смежных областях, включая, в соответствующих случаях, аспекты регулирования, оценки и надзора, и поощрять участие в соответствующих региональных и международных мероприятиях, особенно для развивающихся стран; b) поддерживать участие исследователей и студентов в специализированных конкурсах; c) заключать соглашения об обмене знаниями и сотрудничестве между учреждениями и поощрять участие в международных или региональных исследовательских сетях; d) предоставлять международные стипендии и стажировки для реализации инициатив по обмену знаниями в области синтетической биологии, особенно для развивающихся стран, женщин и молодежи; e) содействовать участию исследователей из развивающихся стран и представителей коренных народов и местных общин в международных мероприятиях по двустороннему обмену знаниями; f) поощрять, в соответствующих случаях, обмен знаниями в сфере регулирования между странами; g) поощрять мероприятия по обмену знаниями, которые являются инклюзивными для всех соответствующих правообладателей и субъектов деятельности; h) поощрять региональное сотрудничество, международное сотрудничество, сотрудничество по линии Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество по синтетической биологии и экологическим исследованиям.
3.3. Расширение коммуникации и информационно-просветительской деятельности	a) Поощрять издание технических материалов и научных публикаций на местных языках; b) поддерживать разработку совместно с субъектами деятельности научных и оперативных модулей на местных языках; c) способствовать повышению осведомленности общественности путем использования различных информационных средств и местных языков; d) проводить диалоги и информационно-просветительские кампании, которые являются доступными, многоязычными и адаптированными для различных аудиторий, включая широкую общественность, коренные народы и местные общины, женщин и молодежь; e) проводить специализированные форумы и общественные консультации с участием коренных народов и местных общин, организаций гражданского общества, женщин, молодежи, регулирующих органов и научного сообщества; f) поощрять организацию в университетах дней открытых дверей для демонстрации научных исследований с целью содействия распространению знаний о синтетической биологии и ее потенциальном воздействии;
3.4. Поощрение инклюзивного обмена знаниями	a) Уделять первоочередное внимание межкультурным диалогам в процессе формирования знаний с помощью механизмов, обеспечивающих уважение и объединение различных систем знаний, языков и способов их передачи, гарантируя при этом эффективное участие на основе добровольного, предварительного и обоснованного согласия, культурно приемлемое взаимодействие и уважение к традиционным знаниям и гендерным аспектам; b) способствовать двустороннему обучению между научными учреждениями и коренными народами и местными общинами.